



SAN SEBASTIAN. ANTIGÜEDADES.

# SAN SEBASTIAN



## ANTIGÜEDADES Y RECUERDOS.

Próximo el día de dar principio al derribo de murallas en 1863, nuestro querido amigo D. Valero de Villanueva, entusiasta y siempre fiel amante de Iruchulo, tuvo la feliz idea de sacar una vista dibujando la parte norte de la muralla, que comprende la puerta llamada Principal ó de tierra; cubo, fuente y casas que formaban parte de la llamada Plaza vieja, hoy Boulevard, con el laudable fin de dejar un grato recuerdo á la posteridad. El Sr. Villanueva ha tenido la atencion y amabilidad de facilitarnos dicho dibujo autorizándonos á su reproduccion, y muy agradecidos á tanta galantería, tenemos el gusto de insertarlo en el número de hoy con la descripcion del mismo para mejor conocimiento de nuestros lectores.

Momentos de verdadera alegría y entusiasmo fueron aquellos en los que se vislumbraba el próximo derribo de murallas: el día de su inauguracion, al saltar los primeros barrenos, la alegría rayó en delirio: desde aquel instante un nuevo horizonte de desarrollo y progreso se descubría para San Sebastian, cual si fuera un minero emborrascado, que dando un barreno más le resulta loca bonanza. Los hechos han venido á justificar, y aún á superar, aquellas predicciones, presentándose un risueño porvenir para las futuras generaciones, satisfecha la presente con lo hecho y con la opinion de ilustres viajeros, y de muy competentes personajes que califican á San Sebastian como poblacion la más pintoresca, limpia y bonita de Europa.

Desde el derribo de murallas nuestro querido Iruchulo perdió su

carácter especial como de sola y bien unida familia, cuyos gustos y costumbres éranse los mismos, constituyendo una sociedad homogénea, pero en cambio, además de las mejoras materiales, adquirió la libertad, pudiendo salir de día y de noche, á todas horas, al campo. El día en que se celebró esta libertad fué tambien de verdadero entusiasmo, al ver que regresaba á sus cuarteles la compañía de guardia en el principal sin dejar relevo, despues de retirar de sus puntos de avanzadas y murallas todos los centinelas.

### **Puerta de Tierra, ó Principal.**

Constituía en primer término una puerta empalizada, y en el fondo una grande de madera con su portillo, todo forrado de clavos con chapetones de hierro: en el hueco de puerta á puerta hallábase á la izquierda el cuerpo de guardia y la escalera que daba acceso á la muralla y al cuarto del oficial de guardia: sobre la puerta principal existía una balconadura de madera y un crucifijo de naturales dimensiones, de bastante mérito artístico, segun afirmaban los que se creían inteligentes. Si otros inteligentes quisieran prejuizar la obra, pueden dirigirse al magnífico templo de Santa María, y en el lugar que llaman de Santa Marta verán el Cristo sobre una especie de altar y cuatro gradas de madera cubiertas con papel dorado: hay tambien una arquilla para que los fieles depositen sus óbolos. Siendo en aquel entónces los habitantes de Iruchulo y de sus inmediaciones eminentemente católicos, rara era la señora y aldeana, que al pasar por la Puerta de tierra no se persignase y rezase un Padre-nuestro, formando contraste con las agudezas y dichos de los soldados de guardia.

Saliendo de la puerta principal pasábase á una plazoleta en la que se hallaba la caseta de arbitrios del ayuntamiento, D.Estéban Mancicidor, su recaudador, y el Sr. Doublé, Inspector y profesor de baile: cerca de esta caseta existía el puente levadizo sobre la huerta llamada del Gobernador. Cerrábase la puerta principal durante el relevo de la guardia, que tardaba de media á media hora, prohibiendo el paso de vehículos y peatones que se aglomeraban durante ese tiempo, causándoseles bastantes perjuicios.

### El Cubo, Teatro y Café.

Érase lo que se llama el cubo un torreón ó fortaleza de forma puntiaguda ó saliente, de las que se construían antiguamente para la defensa de las murallas, y que hoy se conocen con el nombre de baluartes. Su interior lo formaba una gran bóveda: en ella hallábase el único teatro de San Sebastian y el café viejo de Vicente Orti, más bien conocido por el de la Facunda: ambos centros de reunion, aunque no proporcionaban grandes comodidades, eran aceptables en aquellos tiempos. Entrábase al teatro por el café referido: bajando cinco gradas dábase ingreso á la sala del teatro: constituían aquella doce palcos principales, mas uno mayor en el centro, del Ayuntamiento: encima de estos el llamado gallinero, y debajo las barandillas; las lunetas, que hoy se titulan butacas, eran de madera sin forro. Iluminaba el teatro una lucerna con quinqués de aceite, y velas de sebo los pasillos: máximamente podria contener unas 300 personas. El escenario adecuado al teatro, era reducido; tenia bonitas decoraciones, pero sobre todo ingenioso-económicas; al toque de un silbato hacíase la metamórfosis de salón en bosque y viceversa, bajando ó subiendo la mitad de las decoraciones por medio de un bramante.

Como en aquellos tiempos no habia las facilidades de hoy para los viajes, ni circulaba el dinero como ahora, las compañías que allí acudían eran las llamadas de la legua: un solo actor conocimos que se hizo popular, y era el de carácter jocosos, llamado Banobio. El encargado perpétuo de la conservacion de este teatro hasta su extincion fué el Sr. D. Joaquin Yun-Ibarbia.

La fachada del teatro era la del referido café de la Facunda: hallábase esta señora tan acreditada por la especialidad de sus helados, sobre todo de mantecado, (*bi errialian sorbetia*), que ciertos dias le era imposible cumplir todos los pedidos de las casas; particularmente el Córpus, San Pedro y otras solemnidades, en las que era costumbre saborear la delicadeza de aquellas especiales confecciones, con el agregado de los ricos bizcochos acanelados de la confiteria de la andrea Nicolasa, más bien conocida por la *Rubia*, hermosa matrona de origen landes.

### La Fuente.

Como serán nuestros lectores, nada tenía de particular su arquitectura: en tiempos más modernos observó un señor alcalde que su cuspide hallábase desairada sin remate, y ocurriósele construir una especie de gruta con piedras rústicas, en medio de una selva de arbustos y yedras, y colocar un leon como que salía á espantar á las agadoras. Así se hizo y conservó hasta la demolicion de la fuente, aprovechándose hoy sus aguas en el barrio de San Martin, disponiendo encerrar al leon en los sótanos del ayuntamiento: considerando suficiente el encierro lleváronle extramuros, colocándole en la Fuente de la Salud: calculada suficiente su estancia aquí, hiciéronle nuevamente ciudadano para que adornase la fuente de la Plazuela de Lasala. Hacemos constar estas mutaciones por las que pueda tener en el porvenir.

Cuando el sitio de la funesta primera guerra civil en 1836, los carlistas cortaron la cañería de aguas, privando á la Ciudad de su única fuente. Los vecinos, para surtirse de tan necesario liquido, tuvieron que recurrir al castillo de la Mota. Con este motivo formábase numerosa romería de maritornes que alegremente subian la montaña y se divertian á su placer.

Alarmáronse los *nausis* y *echekoandres* de las proporciones que aquellas fiestas iban tomando, y con el fin de evitarlas, acordaron colocar canales y caños en los tejados donde no los hubiese. Como feliz ó desgraciadamente, segun los pareceres de cada uno, en las cuatro épocas del año llueve por el basco continente con abundancia, tuvieron el agua necesaria, dando fin á las alegres romerías, con la circunstancia favorable, segun opinion de inteligentes gastrónomos, de ser el agua lloediza la más limpia y pura y la mejor para el condimento de los cocidos.

La casa que aparece en el dibujo á la derecha, era la de los señores de Tito, que cuidaban del alumbrado y aseo del Cristo. En la otra que resulta á la izquierda y esquina de la fuente, vivía un fabricante de alpargatas, cuya familia conociase por el apodo de *Sangreenekuak*.

Nuestro excelente y renombrado amigo Sr. Villanueva no pudo ó no quiso ampliar la inapreciable vista de que tratamos; si la hubiese

extendido algo más de frente á la derecha, habria abrazado una casita del mismo orden que todas las adosadas á la muralla, de arquitectura barracal, no muy distante de la de los señores de Tito, en la que tenia su domicilio una distinguida señora cuyo nombre para nada hace al caso: esta señora, por razones de su profesion, frecuentaba la alcaldia y el juzgado: en una de sus exhibiciones en este último preguntóla el juez la edad, y ella manifestó tener 47 años. Advirtióla el juez que en otra declaracion que hizo hacia seis años constaba la misma edad; á lo que contestó sin inmutarse:

—Sí, Sr. Juez, es verdad, porque yo no soy de esas que hoy dicen una cosa y mañana otra.

SIRO ALCAIN.

---

## SECCION AMENA.

# ZIRI-BIURSAK. <sup>1</sup>

*(Antonio Arzac nere adiskide maiteari donkituak.)*

AZALKAYA: Euskaldun zarra—gizona zera—  
egiñik farra—guazen aurrera.

### XIV.

#### SENAR EMAZTEAK.

—¿Gabeko amabiyetan  
inguratzen zera?

¡gizona! ¿nola zatoz  
orren goiz echera?

—¡Orra bada! ¿zér naizu?  
garai ontan ez da  
taberna bat gelditzen  
irikirik eta...

(1) Epigramas premiados con un *objeto de arte* en los Juegos florales celebrados en esta Ciudad en 1889.